

# 危機中教會成長機遇

## Church Growth in Crisis

---

使徒行傳 6:1-7  
Acts 6:1-7

1 門徒不斷增加的時候，講希臘話的猶太人，埋怨本地的希伯來人，因為在日常的供給上，忽略了他們的寡婦。

1 In those days when the number of disciples was increasing ,the Grecian Jews among them complained against the Hebraic Jews because their widows were being overlooked in the daily distribution of food.



**2** 於是十二使徒召集了眾門徒，說：“要我們放下神的道，去管理伙食，是不合適的。

**2** So the Twelve gathered all the disciples together and said, "It would not be right for us to neglect the ministry of the word of God in order to wait on tables.



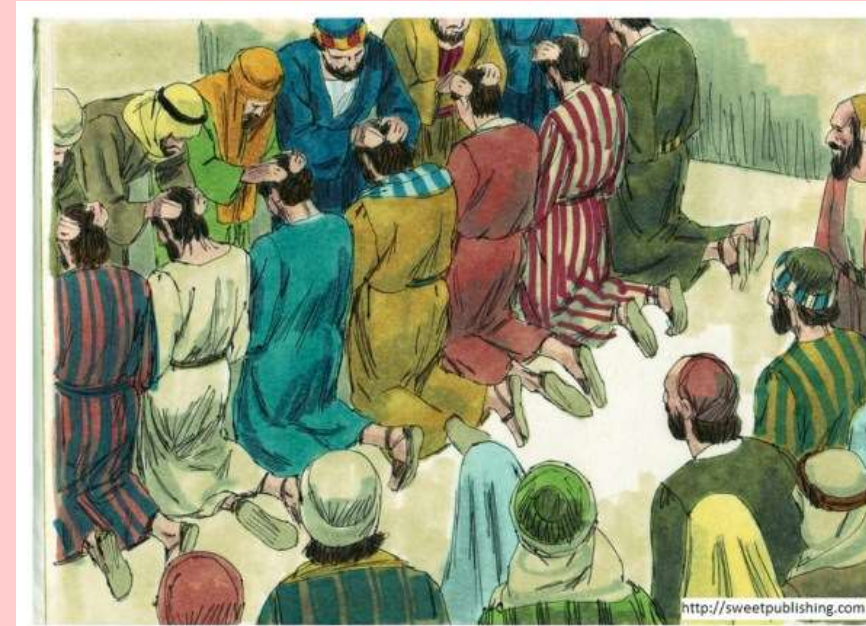
**3** 所以弟兄們，應當從你們中間選出七個有好見證、滿有聖靈和智慧的人，我們就派他們負責這事。**4** 至於我們，我們要專心祈禱、傳道。”

**3** Brothers, choose seven men from among you who are known to be full of the Spirit and wisdom. We will turn this responsibility over to them **4** and will give our attention to prayer and the ministry of the word."



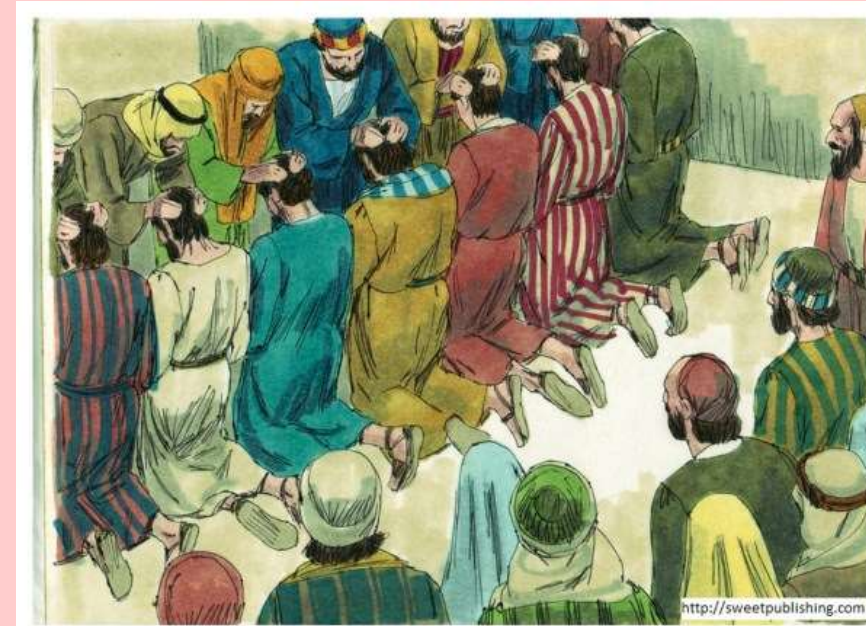
5 這個意見全會眾都很滿意，於是選出司提反，他是一位滿有信心和聖靈的人，還有腓利、伯羅哥羅、尼加挪、提門、巴米拿，以及歸信猶太教的安提阿人尼哥拉，

5 This proposal pleased the whole group. They chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit; also Philip, Procorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolas from Antioch, a convert to Judaism.



- 6 叫他們站在使徒面前。使徒禱告後，就為他們按手。
- 7 神的道傳開了；在耶路撒冷，門徒人數大大增加，有很多祭司也信從了真道。

6 They presented these men to the apostles, who prayed and laid their hands on them. 7 So the word of God spread. The number of disciples in Jerusalem increased rapidly, and a large number of priests became obedient to the faith.



**1** 門徒不斷增加的時候，講希臘話的猶太人，埋怨本地的希伯來人，因為在日常的供給上，忽略了他們的寡婦。

**1** In those days when the number of disciples was increasing ,the Grecian Jews among them complained against the Hebraic Jews because their widows were being overlooked in the daily distribution of food.



使徒行傳 6:1-7

## 問題

Acts 6:1-7

## Problem

2/7

5:1-11 亞拿尼亞和撒非喇  
Ananias and Sapphira

5:12-42 使徒被捕被審  
Apostles arrested, persecuted

6:1-7 內部不和  
Internal problem





使徒行傳 6:1-7

# 問題

Acts 6:1-7

## Problem

3/7

5:1-11 亞拿尼亞和撒非喇 Ananias and Sapphira

6:1-7 內部不和 Internal problem

5:12-42 使徒被捕被審 Apostles arrested, persecuted

8:1 受迫逼被分散

Persecuted and scattered

12:1 希律王下手苦害

King Herod

15:1ff 耶路撒冷會議爭論

Jerusalem Council debate



使徒行傳 6:1-7

# 問題

Acts 6:1-7

## Problem

4/7

5:1-11 亞拿尼亞和撒非喇 Ananias and Sapphira

5:12-42 使徒被捕被審 Apostles arrested, persecuted

8:1 受迫逼被分散 Persecuted and scattered

15:1ff 耶路撒冷會議爭論 Jerusalem Council debate

6:1-7 內部不和 Internal problem

12:1 希律王下手苦害 King Herod

哥林多教會

Corinthian Church

加拉太教會

Galatian Church

帖撒羅尼迦教會

Thessalonian Church



使徒行傳 6:1-7

# 問題

Acts 6:1-7

## Problem

5/7

5:1-11 亞拿尼亞和撒非喇 Ananias and Sapphira

6:1-7 內部不和 Internal problem

5:12-42 使徒被捕被審 Apostles arrested, persecuted

12:1 希律王下手苦害 King Herod

15:1ff 耶路撒冷會議爭論 Jerusalem Council debate

8:1 受迫逼被分散 Persecuted and scattered

哥林多教會  
Corinthian Church

加拉太教會  
Galatian Church

帖撒羅尼迦教會  
Thessalonian Church



1 門徒不斷增加的時候，... **埋怨**本地的希伯來人，....，**忽略了**他們的寡婦。

1 In those days when the number of disciples was increasing ,.... **complained against** .... **being overlooked** in the daily distribution of food.



使徒行傳 6:1-7

## 問題 - 一個成長的機會

Acts 6:1-7

Problem - A Chance to Grow

7/7

7 神的道傳開了；...，人數大大增加，有很多祭司也信從了真道。...

7 So the word of God spread.  
The number ...increased rapidly,  
....became obedient to the faith.



使徒行傳 6:1-7

# 一個要作的決定

Acts 6:1-7

1/2

## A Choice to Make

**1** ...講希臘話的猶太人，埋怨本地的希伯來人，因為在日  
常的供給上，忽略了他們的寡婦。**2** 於是十二使徒...說：  
“要我們放下神的道，去管理伙食，是不合適的。

**1**...the Grecian Jews ...complained against the  
Hebraic Jews because their widows were  
being overlooked in the daily distribution of  
food. **2** ..."It would not be right for us to  
neglect the ministry of the word of God in  
order to wait on tables.



使徒行傳 6:1-7

# 優次 - 一個要作的決定

Acts 6:1-7

2/2

Priority - A Choice to Make

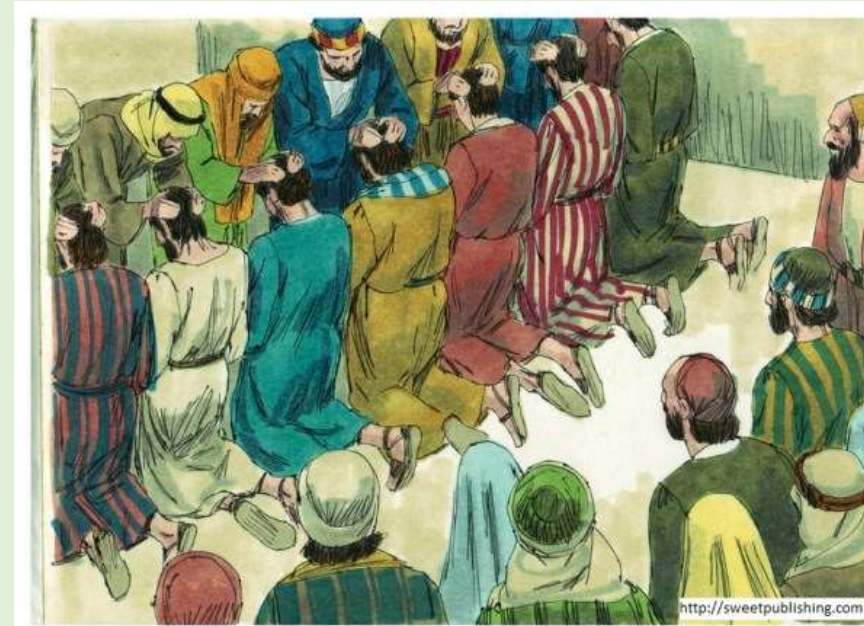
**6:2** 飯桌的服事 Ministry of the Table *διακονεῖν* τραπέζαις

**6:4** 話語的服事 Ministry of the Word τῇ *διακονία* τοῦ λόγου



**3** 所以弟兄們，應當從你們中間選出七個有好見證、滿有聖靈和智慧的人，我們就派他們負責這事。

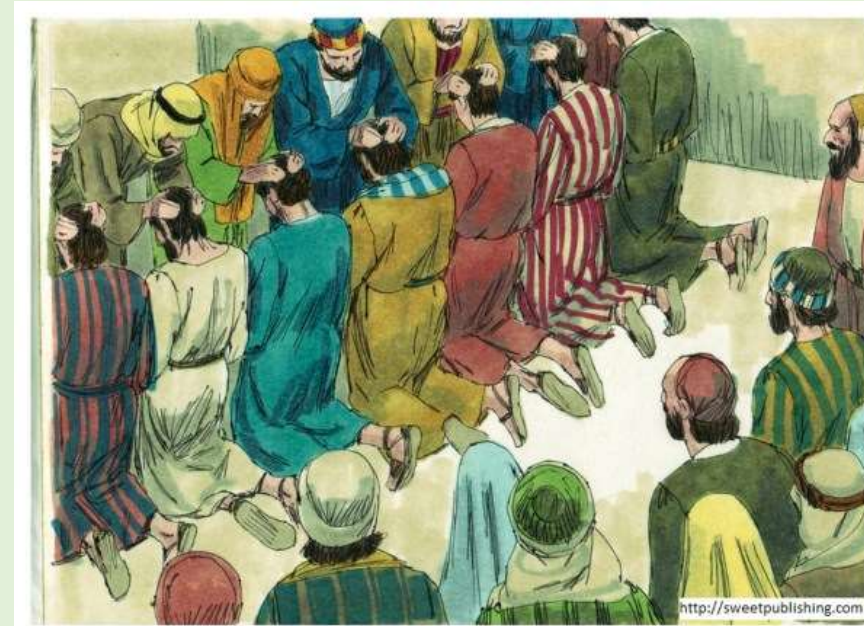
**3** Brothers, choose seven men from among you who are known to be full of the Spirit and wisdom. We will turn this responsibility over to them





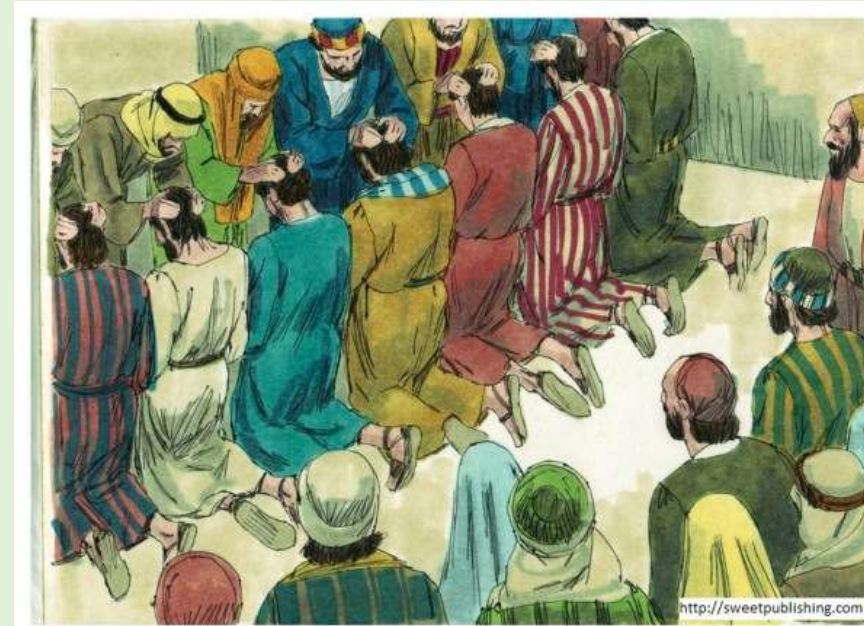
**3** 所以弟兄們，應當從你們中間選出七個有好見證、滿有聖靈和智慧的人，我們就派他們負責這事。

**3** Brothers, choose seven men from among you who are known to be full of the Spirit and wisdom. We will turn this responsibility over to them



**3** 所以弟兄們，應當從你們中間選出七個有**好見證**、**滿有聖靈**和**智慧**的人，我們就派他們負責這事。

**3** Brothers, choose seven men from among you who are known to be full of the Spirit and wisdom. We will turn this responsibility over to them



使徒行傳 6:1-7

# 能力 - 一個事奉的條件

Acts 6:1-7

Power - A Condition to Serve

4/5

有好見證

Good Reputation

滿有聖靈

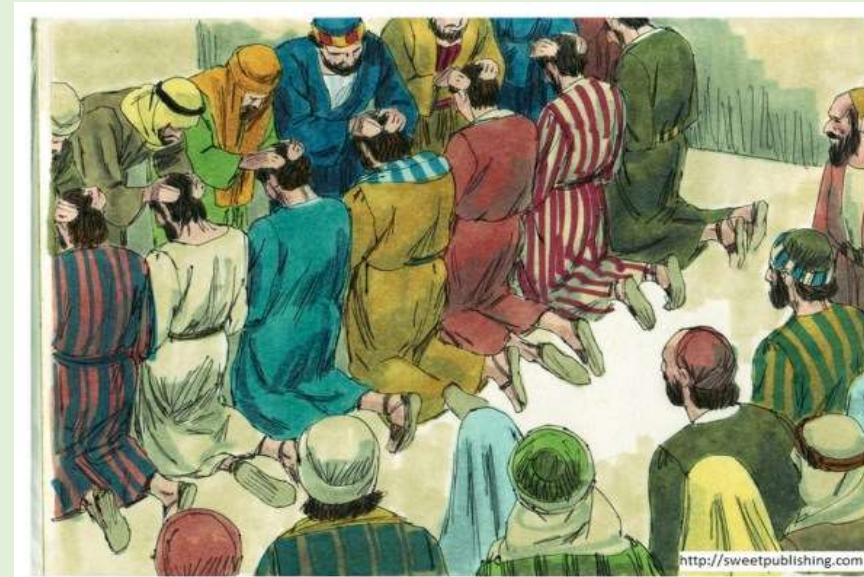
Full of the Spirit

滿有智慧

Full of Wisdom

滿有聖靈

Full of the Spirit



使徒行傳 6:1-7

## 能力 - 一個事奉的條件

Acts 6:1-7

Power - A Condition to Serve

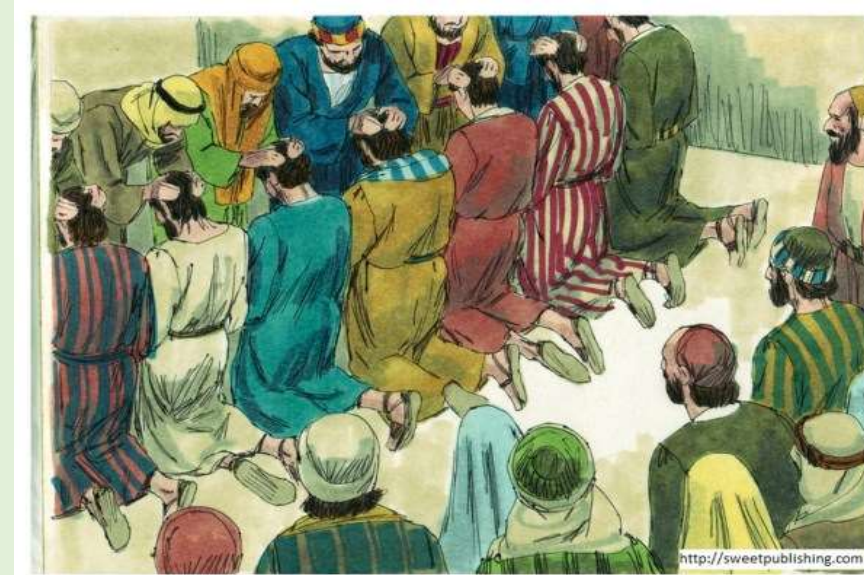
5/5

加拉太書 5:22-23 聖靈所結的果子，  
就是仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、  
良善、信實、溫柔、節制。

## 滿有聖靈

Full of the Spirit

**Gal. 5:22-23** <sup>22</sup> But the fruit of  
the Spirit is love, joy, peace,  
forbearance, kindness, goodness,  
faithfulness, <sup>23</sup> gentleness and self-  
control.



---

問題- 一個成長的機會

Problem - A Chance to Grow

優次- 一個要作的決定

Priority - A Choice to Make

能力- 一個事奉的條件

Power - A Condition to Serve

---

